# 朱中和通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　週身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痱疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　週身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩服每次食四份之一。俱用滚水或清茶冲服。其藥粉或法有沈澱碗底。須要攪起冲食乾淨。凡服丹每隔兩点鐘食一次。孕婦可服。

目價　每罇五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

## 廣東各屬新聞

### 江門關嚴防走私

港訊　江門海關對港江輪船　檢查素嚴　凡遇走私者　雖纖細之物　亦必檢去　其屬船員者　曾施罰輪船　惟走私者　巧計百出　近每預先派人潛下各碼頭底　輪船一經泊妥　走私者即將私貨擲下碼頭底下　其在此預先等候之人　即拾其物件　潛水游去　如遇所走之物件　爲不能潛水者　則預先以一大木盆　潛放于碼頭底下　蓋預爲裝載該項物件　得手後　浮之水面　以手扶之　匆匆泅去　關員見之　固無奈伊何也　匪自以此法而走私　不知其凡幾　該關現爲防範起見　特通知各輪船　預備鐵綫網　或鐵枝欄　凡各輪將泊碼頭時　則將船旁遮蔽　使走私者不能擲物下海　現查各港輪已有一二艘照辦　而江門關又以岸上軍警　往往對於此種走私者不予協助緝拿　致常令彼等從容逸去　爲嚴防計　有擬請政府酌派憲兵到北街駐紮　則可帮同緝拿走私者　蓋憲兵有權可以開槍　如走私者仍屬如此　可以開槍轟之云

●南海五區

### 吳葉械鬥潮仍未了

南海屬五區興賢顏峯兩鄉發生械鬥　經由南海縣長李海雲派兵前往彈壓　實行以武力制止　雙方業已息爭　刻下縣兵仍留駐兩鄉　並由縣署派員會同兩鄉紳耆力任調解　茲查此次械鬥　興賢鄉被焚燬祠堂二間　及屋宇十餘間　擊斃鄉民十壹人　而顏峯鄉則無甚損失　僅被擊斃二人　傷數人　據該處鄉人言　興賢人口繁衆　民風慓悍　而顏峯人口亦與相等　戶頗多　蒸嘗富厚　人心團結　現興賢鄉人以祠堂屋宇被燬拾餘間擊斃多命　心實不甘　而該兩鄉積怨素深　倘不亟謀調劑解決善法　則軍警開移後　械鬥之禍　終必有再度發生之勢云

### 森林中放當歸藥味

台山函　台山城西淡村虎山村　村外樹林甬道　爲交通要道　近數月來　凡天時變動　由陰雨而晴　或晴而陰雨　多于夜間　林內發覺有藥味　薰烈頗强　味如熟地當歸　夜間來往於斯　罔不嗅覺此味　有胆壯之朱阿牛等　曾携電手筒燭之　細考其味所自　更逐樹逐葉嗅之　而終不得　而頭腦陳腐之鄉人　咸以爲鬼魔煎藥放味　恐于村中人口有所不利　近乃發議延聘巫者遣送　果也事有湊巧　經作法後　連日雖大雨淋漓　而此種藥味全不稍覺　惟村人猶復慄慄危懼　欲將該處樹木悉行砍伐　又恐觸怒鬼魔　多不敢動　此事遂告中止


美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路

新招代理利權優給

厰麻多年腊味甘香肥鹽
客題獨一標
批發達全球

榮榮腊味製造厰
批發腊味專家
全球
價目即便
即函索寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡拉利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

本醫學士李鶴儔醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全抱信服特派異域普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若午投良劑中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌重則中藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科御刀傷等症如有外科奇難症一切婦科小兒科跌打瘡瘍花柳奇難症遠難就醫者可將受病理由列明予知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥劑列之外埠每罇加郵費毛

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每罇元　立止內傷吐血汁每罇元　一指光爾水　每罇元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每罇元　立止心痛汁　每罇元
痔疔橫絃芝菓汁每盅元　急救撞紅癡溺汁　每盅元　內消淋漏汁　每罇元
立度夢遺精丸每罇元　腎虛陰虧腰痛散每罇元　三鞭補血汁　每罇元
立清兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立消浸咸甩汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每罇元　赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打逐魂痛丸每只元　傳牙痛藥水　每罇元　神效瘰癧內消汁每盅元
立愈北氣斷根丸每罇元　婦科產後肚痛汁每盅元　立止頭暈藥水每盅元
化痰降氣止欬丸每罇元　光明退膜眼藥　每罇元　接毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛攤痰汁每盅元　萬應脹痛藥水每罇元　遍身血毒癢痕汁每盅元
跌打吊痰止痛散每服元　花柳合歡免毒汁每罇元　統治手指瘡頭腦丸每罇元
立消出面天麻瘋紅雲血斑汁每料廿元　大下馳名補腦丸每罇元

Lee Hock Chow
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L
11 Pender St. W.
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正鞋胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折
兩廣中醫學堂　優等畢業生　李鶴儔內外方脈
雲高華安和堂　參茸藥材發行

圖新軒印務局
承印中西文件
機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話五五七五　得技利市
大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹　司理人　林立棠　林翰芳

廣濟堂自製各種丸散膏丹
鮮明熟藥發客
拔毒生肌藥膏　每合一元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈
跌打止痛藥水　每樽一元一二五
此水散瘀止痛凡跌打揉之即能散瘀止痛消腫
皮膚濕毒藥膏　每合一元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水揉之即能全愈
萬應爛脚藥散　每罇弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚捻之定然全愈
花柳鹹疳藥膏　每合一元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止
花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣專醫
跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　傑單驚頭
瘰癧瘡科　紅白痢症
花柳淋痛　風痰鶴膝
各種雜症

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

利埠　裕綸德記　域多
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St.　P. O. Box 1514
Victoria, B. C.　Phone Empire 1631

新到大帮
十淨正增城絲苗米
新靚二號絲苗米
一號新花萱占米
新鮮咸魚合時什貨俱全僑胞惠顧無論發行零沽批價特別計平以副雅念
▲電話E. 一六三一
關祝華誕敬

(笠)(巴)(慎)的
淨美麵包
是壯強人体的滋養料
汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味麵包各麵食店代理問取便有或打喊線(太崙二壹七二)
Robertson's Bakeries Ltd.,
3665 Kingsway
Vancouver, B. C.

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.
▲減價廣告
本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便并有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢麼三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線　Fair. 3445Y
比布杭文披露

云高　中原興公司　華埠
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦祖國增城絲苗白米新花萱粘油糖海味正地道藥材倘蒙惠顧大小歡迎
(代理)美國郵船華人客務
喊綫矢麼一九六六